81ème ANNEE — N° 1836 — Paraît le Samedi — SAMEDI 22 AOUT 1981

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION : Rue de la Coste — ☎ 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Rédacteur : Richard GOGLIO
Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES H.T. (la ligne) :

Annonces Légales	10,50 F
Demande d'emploi	8,50 F
Offre d'emploi	10,50 F
Autres rubriques	11,50 F

Autres Annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE

Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 1,00 F
ABONNEMENT UN AN : 50,00 F
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

votre terrain à Peipin

delta communication

Exposition plein Sud.

Après le succès de sa première tranche, la SCI de la Montagne de Lure met en vente 28 lots viabilisés de 728 à 1330 m² et de 81.400 F à 122.100 F (prix au 1.04.81). Sur les derniers contreforts de Lure en pente douce, dans un cadre champêtre, à l'abri du vent et bien exposé au soleil, vous bénéficiez d'une très belle vue sur la Vallée de la Durance et le charmant village de Peipin distant de 300 m à peine.

Constructeur libre - Garantie bancaire de fin d'achèvement : La Hénin

Renseignements : J.AIELLO Entreprise GARDIOL les bons enfants, 04200 SISTERON.
Tél : (92) 64.14.09 - ou après 20 h 30 tél : (92) 61.05.66

LOGINTER

S. A. AGENCE IMMOBILIERE
« VIEILLES PIERRES EN HAUTE-PROVENCE »

SISTERON dans Immeuble ancien appart. à rénover 1 pièce au r-d-ch, 2 chambres au 1er étage, remise + splendide cave voutée. 85 000 F

UPAIX dans Hameau à 15 Km Sisteron maison restaurée 3 pièces, cheminée salle d'eau, wc, chauffage électrique. 180 000 F.

SISTERON Centre ds imm. anc. Apt de 130 m2 en duplex à aménager poss. Mezzanine + Terrasse Soleil Vue. 200 000 F.

A 22 km Sud Gap à l'entrée du village de **VENTAVON**, villa de caractère T 4-5 120 m2 tt. confort, dépend. garage 2 voitures, belle terrasse aménagée, sur 800 m2, jardin arboré, vue panoramique prix except. : 500 000 F

28 km Nord Sisteron prox. Gorges de la Méouge à Barret-le-Bas. Mais. à rest. 3 p., dépend., jardin 400 m2 à 30 m de la maison : 125 000 F.

15 km, Sud Lus-la-Croix-Haute La Faurie - Fermette 4 pièces, poutres, cheminée, splendide bergerie, voûtes croisées av. 3 piliers, 100 m2, hangar, grange, petit terain attenant + jardin potager 235 000 F.

A 25 km de Laragne sur 17000 m2 terrain boisé fermette à aménager intérieurement. Prix 300 000 F.

Parc du Queyras Station ski d'Aiguilles, Fermette av. 4 p. habitable immédiatement, grange bergerie, jardin : 320 000 F.

BELLAFFAIRE près Serres-Ponçon, Ferme caractère XVIIe siècle à restaurer 2 300 m2 prairie, vue except. : 240 000 F.

ONGLES à 5 km St-Etienne-les-Orgues. Pied Mont. de Lure, mais. entièr. restaurée style rustique, 4 pièces, S. d'eau, cuis. équipée 2 cheminées. A voir 195 000 F.

05 SERRES ds imm. anc. Apt refait neuf 3 p. S. d'eau. Jolie vue. 135 000 F.

SISTERON Centre Remise pierres sur 2 niv. excell. état : 40 000 F.

MISON à 10 km Sisteron, belle prairie construct. 1 795 m2, eau, élect., jolie vue : 95 000 F.

VILLENEUVE 10 km Manosque, pied village 1 600 m2 construct. expo. Sud vue imprenable : 100 000 F.

26, rue de la Pousterle - 04200 SISTERON
☎ (92) 61.26.64

LUNDI 24 AOUT
Grande Foire

DEPANNAGE EXPRESS
JOEL BONNEAU
Les Granges - 04200 PEIPIN
☎ (92) 64.25.07
RAMONAGE - CONTRATS
ENTRETIEN tous brûleurs et chaudières murales
REGULATION - POSE et S.A.V.
PLOMBERIE
POMPES à CHALEUR

LA MESSE DU SOUVENIR

Simple, recueillie et « unie », telle qu'on l'avait voulue a bien été la Messe célébrée en la Chapelle de la Citadelle, Dimanche dernier, 16 Août.

Simple parce que c'était une Messe du Souvenir à la mémoire des victimes innocentes du 15 Août 1944, simple, sans invitations officielles, sans discours.

Recueillie parce que tous ceux qui étaient là, si nombreux qu'il n'y eut pas de chaises pour tous, étaient des parents, des amis des disparus et que 37 années n'ont pas effacé la douloureuse, brutale, incompréhensible séparation.

Unie parce qu'une même pensée rassemblait, soudait tous les assistants.

—o—

Unie, aussi à l'appel du Père Auger qui rappela souvent la signification profonde de cette messe. Unie aussi parce qu'on sentait en filigrane l'émotion de tous en face d'un prêtre aimé qui nous quittait après quatre ans d'apostolat.

—o—

Un temps superbe magnifiait cette matinée, un temps semblable à celui du 15 Août 1944, qui pouvait aider encore à retrouver, à rejoindre dans le temps la terrible journée.

(suite page 4).

FLORELIA INTERFLORA SERVICE INTERFLORA

PENDANT LES TRAVAUX
LE MAGASIN EST TRANSFERE
12, RUE SAUNERIE - TEL. 61.06.35

L'AUTRE HEROS

Roman par CHRISTOPHELLE

Plus elle s'énervait, plus elle s'agitait et se découvrait. « Jamais je ne l'ai vue dans un tel état ! Mais quel jeu jouait-elle donc ? » s'inquiéta le jeune homme qui n'était pas dupe. Il resta un long moment silencieux à réfléchir. Rosine, pendant ce temps, poussait des soupirs à fendre l'âme ! Et, tout à coup, la lumière se fit dans l'esprit de Philippe. Il croyait enfin comprendre. Et son visage se contracta. Il fit deux pas vers le lit, s'approcha de Rosine, ses yeux étaient pleins d'éclairs. Sans ménagement, il saisit brutalement la jeune femme aux épaules. Celle-ci pâlit.

— Ecoute, Rosine, explosa-t-il, ta comédie a assez duré. Ce que tu souhaites, n'est-ce pas, maintenant que « ta » fille porte mon nom, c'est ta liberté ? Dis-le franchement une fois pour toutes et ne fais pas tant de simagrées. Tu rêves au divorce pour te remarier après à ton gré, n'est-ce pas ? Tu veux dire que mon rôle est terminé ? C'est bien ça ?

Sous l'empire de la colère, les doigts furieux du jeune homme meurtrissaient la chair de Rosine. Il ne s'apercevait pas du mal qu'il lui faisait, et sa victime était bien trop terrifiée maintenant pour se plaindre ! Elle restait muette de stupeur, paralysée par ce Philippe oublié, dont le visage contracté lui rappelait de si mauvais souvenirs. Enfin celui-ci desserra inconsciemment l'étau de ses doigts et se releva.

— Alors, demanda-t-il, c'est ça ta maladie ? Je ne me trompe pas, non ?

— Philippe, articula-t-elle tout bas, je ne comprends pas. Pourquoi souhaiterai-je le divorce, voyons ? Je ne suis pas malheureuse avec toi. Et Liline t'aime tant.

Il faillit comprendre ; mais pour être sûr qu'enfin son rêve pouvait se réaliser, il aurait fallu au pauvre garçon une expérience et une audace qu'il n'avait malheureusement pas. Il regarda la jeune femme d'un air égaré, jeta, comme pour se donner du courage, les yeux sur la photo de Charles et le lit de Charlyne, et, comme la veille, s'arracha à la tentation.

Rosine resta là, décontenancée, sans oser davantage. Elle entendit à travers la mince cloison gémir les ressorts du lit ; alors elle se recoucha aussi. Mais toute sa chair la brûlait et elle ne se rendormit pas.

CHAPITRE XXVI

Dès le petit jour, Philippe fut debout. il s'habilla à la hâte et vint frapper à la chambre de Coudret :

— Excusez-moi ! J'ai une course urgente à faire à la ville. Je pars tout de suite et ne veux réveiller personne. Ne vous dérangez pas. C'est seulement pour vous prévenir.

L'instant d'après, Coudret entendait avec stupeur pétarader la vieille moto de Philippe. « Mais il est fou ! s'écria-t-il. Avec un temps pareil, en moto, à cette heure. Mais pourquoi diable ne prend-il pas la voiture ? Que se passe-t-il encore ? Ah ! celui-là, il m'en fera encore voir ».

Pendant ce temps, Philippe, le visage violacé par le froid, roulait à une allure insensée... comme autrefois en ce soir lointain où, sans le savoir, il allait retrouver Colette pour la dernière fois. Il ne put s'empêcher de faire un rapprochement entre ce jour enfui et cet étrange matin glacial. Comme alors, la fièvre l'emportait il ne savait où ! Oublier. Oublier cette nuit agitée qui venait de s'écouler. Il fallait qu'il fasse quelque chose. Qu'il prenne une décision. Mais laquelle ? Une idée lui traversa l'esprit : S'il allait voir les amis de Colette à la ville ? leur demander de ses nouvelles ? Peut-être trouverait-il là un dérivatif à ses tourments actuels ? Et si Colette ne l'avait oublié... qui sait ?... Ah ! la retrouver. Il était sûr que, comme autrefois, elle l'apaiserait... et puis... si elle voulait encore de lui... Il ne songeait même plus à sa petite poupée en cet instant. Il n'avait qu'un seul désir : ne plus retourner aux Coudret, ne plus revoir Rosine. « Elle est à Charles. Elle n'est qu'à lui » se répétait-il avec force. « Je l'ai bien vu dans son regard hier soir. Et j'allais l'oublier. Et j'avais cru... »

. . . . . .

Rosine aussi avait entendu démarrer la moto de Philippe ; et aussitôt une angoisse folle s'était emparée d'elle. Pourquoi avait-elle provoqué son mari ? Son mari ! Ridicule. Et pourtant. Le cœur battant, elle s'interrogeait pour savoir exactement ce qui l'avait poussée à agir comme elle l'avait fait.

« Est-ce que je l'aimerais ? » Mais son cœur ne répondait rien... Ce qu'elle éprouvait ne ressemblait en rien au sentiment et au trouble pleins de douceur éprouvés près de Charles. La brutalité, le regard noir de Philippe la terrifiaient, l'éloignaient de lui ; et en même temps, à s'imaginer ce qui aurait pu être leur vie si, moins scrupuleux et maladroit, Philippe l'avait traité comme sa femme, Rosine se sentait fondre d'une délicieuse angoisse. Et maintenant ? Tout était-il gâché ?

. . . . . .

Seule Mme Coudret ne s'inquiétait pas. Elle avait bien entendu partir le jeune Maine, mais s'il avait affaire quelque part ? La jeune veuve vivait par la pensée dans ce monde mystérieux et lointain, fait de calme et de paix, où elle retrouvait l'âme de ses chers disparus ; ce qui se passait sur terre, même à ses côtés, lui échappait bien souvent.

. . . . . .

Le froid glacial du matin ne permit pas à Philippe d'aller jusqu'à la ville. Force lui fut de s'arrêter au village voisin, à ce même hôtel où quelques années plus tôt Colette était descendue. L'hôtelier fut bien surpris de voir le jeune Maine à une heure aussi matinale, en plein hiver.

Ah ! ça ! Philippe ! s'exclamait-il. Du diable si je pensais à toi. Où peux-tu aller de si grand matin par un froid pareil ?

Heureusement pour le jeune homme - pris tout d'abord au dépourvu par cette question - la première venue lui sembla bonne.

— Je vais faire réparer ma moto, dit-il, tout en frottant vigoureusement l'une contre l'autre ses mains gantées. Je ne m'en sers pas beaucoup en ce moment et je puis la laisser au garage si nécessaire. Mais, Dieu, quel froid !

— Hé dame ! Nous sommes en janvier encore. Que faut-il te servir pour te réchauffer demanda-t-il plein d'amabilité.

Philippe constatait de plus en plus combien il était considéré, maintenant qu'on le savait riche. « Autrefois quand j'étais sans le sou, on n'était pas si aimable ! » songea-t-il avec rancœur. Il réclama du café brûlant et du rhum que l'aubergiste s'empressa d'aller commander à la jeune serveuse.

(A suivre).

© VILLE DE SISTERON

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Fernand SIARD
92, Rue de Provence
04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43
L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

La Caverne d'Ali Baba
13, RUE SAUNERIE - SISTERON ☎ (92) 61.02.47
PRET A PORTER ORIENTAL
Vannerie et Articles Exotiques
Heures d'ouvertures : 8 h 30 - 12 h — 14 h 30 - 19 h 30
tous les jours sauf dimanche et lundi matin
— ENTREE LIBRE —
OUVERT LE LUNDI

CITIZEN
QUARTZ

5 manières différentes de vous rappeler l'heure
1. Votre réveil
2. Rendez-vous ou second réveil
3. Signal sonore "Top horaire"
4. Sonnerie fin de "Compte à rebours"
5. Chrono à la seconde près
et tout naturellement, l'heure, la minute, la seconde, le jour, la date et le mois.
Comme toutes les CITIZEN elle est garantie 2 ANS
"Le Coffret"
G. ARNAUD
40, rue Droite
04200 SISTERON
☎ 61.13.76

JEAN-PIERRE VENTIMIGLIA
Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central - Zinguerie
Tél. (92) 64.24.42 04290 VOLONNE

L'IMMOBILIER EN HAUTE-PROVENCE

04. Librairie-Papeterie-Presse, très bien placée plus appartement. Px murs et fond 540 000 F.

15 km de Sisteron, maison de 120 m2 habitable, terrasse, vue panoramique. Px 250 000 F.

Sisteron, grande maison, 2 appart. plus 1 studio, 200 m2 ter. Px 790 000 F.

Hôtel Restaurant 1 étoile NN, 60 couverts, 715 m2 px du fond 870 000 F, possibilités achat des murs.

Région Ch.-Arnoux, en bordure de RN, local commercial plus appartement TT cft. Px du fond 60 000 F.

Près Sisteron, FERME 40 hectares cultivables, Bâtiment plus dépendances. Px 1.000.000,00 F

Centre ville Sisteron appartement F3 Tout confort avec Balcon - Terrasse Prix 300 000 F.

Centre ville, maison entièrement rénovée sur 3 étages, terrasses exposées plein sud. Px 460 000 F.

Appart. T3 neuf, TT CFT 76,50 m2 plus loggia. Px 443 000 F.

Région Sisteron, appartement neuf T4 96 m2. T confort. Px 527 000 F.

Dans village pittoresque de la vallée de la Durance, maison provençale en pierres apparentes, 4 pièces habitables 80 m2, terrasse, caves, appentis 72 m2, vergés séparés 1 000 m2. Px 350 000 F.

Proche Sisteron, petite maison 3 pièces 68 m2. Px 140 000 F.

A l'Escale Appartement T4 gde Terrasse Tout Confort Prix 527 000 F.

Rég. Sisteron, Pavillon F3 TT confort avec jardin. Prix 425 000 F.

8 km de Sisteron villa F4 TT confort, terrain 700 m2. Px 485 000 F.

15 km de Sisteron, villa F5 TT confort sur terrain 600 m2. Px 520 000 F.

Sisteron, centre ville, grande maison 10 pièces, jardin, cft. Px 1 000 000 F.

Pra-Loup, sur pistes, ferme ancienne partiellement restaurée, 6 pièces, SdB, W.C., écurie 90 m2, grange 90 m2 plus dépendances sur terrain 1 700 m2 (constructible). Px 580 000 F.

Local commercial de 73 m2, région de Sisteron. Px 275 000 F.

Proche Sisteron, grand local commercial 330 m2, murs et fond. Px 553 000 F.

AGENCE BASSANELLI
Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert
04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17

PETITES ANNONCES

DEMANDE D'EMPLOI

Homme chef de section crédit, sérieuses références, cherche emploi. S'adresser au 61.28.84.

LOCATION DEMANDE

Couple 1 enfant cherche LOGEMENT, préf. zone rurale, loyer modéré ou location à l'année, logement mobile urgent. ☎ 61.24.97.

Cherche à louer en ville F3 rez-de-chaussée possibilité acompte. Tél. 61.16.46.

AUTOS - MOTOS

Particulier vends SIMCA 1 100, an. 77, bon état. ☎ 61.03.51.

Vds R8 S, année 1970, bon état, jantes larges - ☎ 61.24.54 H.R.

Vends FORD Taunus GL, 7 cv blanche, année 1976, peu roulée. Prix 15 000 francs - ☎ 61.01.20 H.R.

DIVERS

Trouvé jeune petit GRIFFON collier vert - Madame CURNIER - ☎ 61.09.06.

A vendre occasion FENETRE 145 x 148 avec verre + VOLETS métalliques. S'adresser au Journal.

A VENDRE à
Châteauneuf-Val Saint-Donat
MAISON 5 pièces
terrasse 70 m2, terrain 750 m2
Chauffage central.
Facilités de paiement
par vendeur. S'adresser :
AGENCE du CENTRE
SISTERON - Tél. 61.15.86

Travailleurs,
Ecoliers manuels,
Chasseurs et Sportifs
du 24 Août
au 15 Septembre
la S.A.R.L.
Roger AUDIBERT
et Fils
effectuera une GRANDE
VENTE RECLAME
DE CHAUSSURES
● Type Brodequin avec ou sans sécurité, dessus cuir : 75,00 F
● Modèle cousu double couture à partir de 159,00 F

LES GARDES

En l'absence de votre médecin habituel :

DIMANCHE 23 AOUT

Docteur :
CASTEL - Rue des Combes
☎ 61.02.18

Pharmacie :
GASTINEL - Place de l'Horloge
☎ 61.03.77

Infirmier :
P. KREITZ
119, Rue de Provence
☎ 61.14.42

LUNDI 24 AOUT

Pharmacie :
GASTINEL - Place de l'Horloge
☎ 61.03.77

AMBULANCES S.O.S. J. VOLPE
☎ 61.09.49

AMBULANCES TRABUC
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03

ACCIDENTS DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33

CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52

Toutes urgences : Médicales
Chirurgicales, Obstétricales

Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
GRIOSEL - rue Saunerie
MARTINI - Rue de Provence
OSSWALD - rue Mercerie

Boucherie :
AUDIBERT (Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Crèmerie :
AZAM - 75, rue Droite

ÉTAT-CIVIL

DU 14 au 19 AOUT 1981

— *Naissances :* Mélanie, Nicole, Jeanne, née le 12 Août 1981, fille de Jean-Noël Puche et de Jeanine Ailhaud, domiciliés à Malijai (04) ; Ingrid, Nathalie, née le 13 Août 1981, fille de Jacques Strunk et de Gisèle Tancrede, domiciliés à Peipin (04) ; Fabien, Raymond, Yves, né le 14 Août 1981, fils de Claude Zapillon et de Marie-Noëlle Paul, domiciliés à Peyruis (04).

— *Décès :* Franck, Guy Jammot, 20 ans, domicilié à Sisteron (04).

PUBLICATION DE MARIAGE

Michel Meyssirel et Annie Beltran le 22 Août 1981, à 16 h.

DONS

Mariage Tron-Schaeffer : 150 F Hospice ; Mariage Giraud-Doit : 300 F C.O.S. Rugby, 200 F Sisteron-Vélo.

REMERCIEMENTS

Madame Emile DAUMAS ;
Monsieur et Madame Roger DARVE et leurs enfants ;
Parents et Alliés ;
remercient toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages et envois de fleurs se sont associées à leur deuil lors du décès de

Monsieur Emile DAUMAS

REMERCIEMENTS

Sisteron - Volonne

Madame JACOMET Aimée et ses enfants ;
Monsieur MAUREL Raoul et ses enfants ;
remercient tous ceux qui par leur présence, messages, envois de fleurs ou souvenirs, ont pris part à leur douleur lors du décès de leur mère et grand'mère

Madame BREMOND Emma
née MAUREL

NECROLOGIE

Il était déjà 20 h 30, ce mardi 18 Août et tous étaient encore là, sur ce terrain de foot du Plateau du Thor, pour se délasser un peu après cette chaude journée. Tous... ce sont ses amis... ses voisins... Des plus jeunes que lui, mais des moins jeunes aussi...

Soudain, le drame éclata dans toute son horreur. Il était près de 21 h, Franck JAMMOT tombait inanimé au milieu du terrain. « Il est tombé d'un coup, comme ça ! Il parait avoir perdu la vie », nous disait, mardi soir, une jeune spectatrice du match.

A ce moment, l'équipe de premiers secours était déjà en place et, malgré tous les soins prodigués, pas un souffle de vie ne voulait s'échapper du malheureux. Son jeune cœur de vingt ans déjà bien atteint (il avait subi une opération il y a près de trois ans) venait de s'éteindre, refusant toute l'attention qu'on lui portait.

C'est sur ce terrain de jeux qu'il aimait fréquenter en ses moments de loisirs que Dieu est venu le chercher en présence de tous ceux qu'il aimait et à qui il était cher. Sur ce terain de jeux qui était un peu de son bonheur.

Les obsèques ont eu lieu à Sisteron, le Jeudi 20 Août en présence d'une foule nombreuse et de tous les siens, parents et amis.

A Monsieur et Madame Robert JAMMOT, ses Parents, si cruellement frappés, ainsi qu'à toute sa famille et tous ses amis, Sisteron-Journal présente ses plus sincères condoléances.

COMMUNIQUE

La Préfecture, Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales, communique :

Tous les lundis, de 14 à 16 h, a lieu au Centre Médico-Social, 3, Avenue Alsace-Lorraine à Sisteron (Tél. 61.06.92) une consultation de Conseil Conjugal, comprenant :
— Contraception ;
— Entretiens pour Interruption Volontaire de Grossesse.

NOUVEAU
DANS LA REGION
ALBERT REI
☎ 61.03.49 H.R.
DEBARRASSE VOS GALETAS
GRENIERS ET CAVES

AVIS de la MAIRIE

Monsieur le Maire informe la population qu'un véhicule de la Direction Départementale de l'Equipement sera présent à l'occasion de la Foire de la Saint-Barthélémy, le lundi 24 août 1981, pour une information du public sur les économies d'énergie.

—o—

A l'occasion de la Foire de la St-Barthélémy, le Maire informe que les Rues Droite, Saunerie et Mercerie seront mises en zone piétonne le Lundi 24 Août 1981, de 8 h 30 à 20 h.

—o—

Monsieur le Maire informe les automobilistes de Sisteron que le Centre de Sécurité de l'Automobile-Club des Alpes stationnera dans leur ville, pour effectuer l'Auto-Bilan du : Mardi 25 Août 1981 au Vendredi 28 Août 1981, de 9 à 12 h et de 14 à 18 h, vendredi inclus.

Ce Centre de Sécurité est mis à la disposition de tous, pour la vérification des organes mécaniques, électriques et la pollution des automobiles.

« PARIS MATCH »

Le poids des mots,
le choc des photos

Cette semaine :

En couverture : Diana - Les photos sur le bâteau de l'amour. Le nouveau visage de la Princesse.

Rex - Cinéma

PROGRAMME DE LA SEMAINE

Vendredi 21, Samedi 22 et Dimanche 23 Août
VENDREDI 13

Lundi 24 et Mardi 25 Août
FAME

Mercredi 26 et Jeudi 27 Août
L'EMPIRE CONTRE ATTAQUE

Vendredi 28, Samedi 29 et Dimanche 30
LE COUP DU PARAPLUIE

Lundi 31 Août et Mardi 1er Septembre
PHANTOM OF PARADISE

Mercredi 2 et Jeudi 3 Septembre
CLARA ET LES CHICS TYPES

Séance tous les soirs à 21 h.

NOUVEAU
antiquité
brocante
ACHAT - VENTE
OBJETS EN TOUS GENRES
LA FEUILLE D'ACANTHE
113 rue Saunerie
04200 SISTERON
Tél. 61.22.18

PELLIER J.-L. FERRI N.
Entreprise de Montage et d'Installation
Plomberie — Faux Plafond — Serrurerie — Isolation
RUE DE LA RENAISSANCE Le Gand
CHEMIN DE L'ADRECH Le Thor
04200 SISTERON - ☎ 61.01.41

Mlle Cécile ROLLAND
Esthéticienne Diplômée d'Etat
vous fait part de l'ouverture de son institut
33, place Paul-Arène ☎ 61.28.56
Soins esthétiques du visage - du buste
Maquillage - Manucure - Beauté des pieds - Epilation

PARFUMERIE
ESTHÉTIQUE
Anne-Marie Gardiol
ÉPILATION ORIENTALE
45, rue Droite
04200 Sisteron
Tél. 61.14.82

Cacharel
Cardin
Couturier
Féraud
Guy Laroche
Lubin
Révillon

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLE DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
183 - 185, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON
Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30
☎ (92) 61.01.03

Robert JEDOR
Allée Bertin — Les Plantiers — 04200 SISTERON Tél: 61.00.41
Tous Travaux de
- PEINTURE - VITRERIE
- PAPIERS PEINTS
- REVETEMENTS MURAUX

Commerçants, Artisans, Professions Libérales
LA MUTUELLE
DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS
DES ALPES vous propose :
une couverture complémentaire à 100 % pour l'hospitalisation Médicale et Chirurgicale, la Maladie, sans augmentation des cotisations pour 1981
SISTERON - Place de la République - B.P. N° 2 - Tél. 61.14.94
Indemnités journalières - Assurances Autos et Biens avec la MAT MUT

© VILLE DE SISTERON

VIIIme COURSE DE COTE DE SISTERON ST-GENIEZ

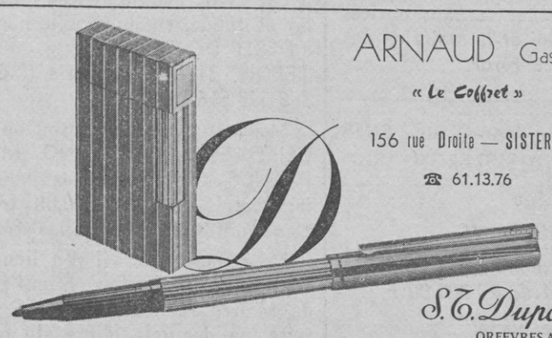
SAMEDI 22 AOUT — SAMEDI 22 AOUT — SAMEDI 22

14 h 00 — Vérification des véhicules.

DIMANCHE 23 AOUT — DIMANCHE 23 AOUT — DIMA

8 h 00 — Essai.
14 h 00 — Course en deux manches.

MECANICIEN A DOMICILE
JOUR ET NUIT 7 JOURS SUR 7
RENE LAMBOTIN
La Résidence
Avenue Jean Jaurès - 04200 SISTERON - Tél. 61.22.30


ARNAUD Gaston
« Le Coffret »
156 rue Droite — SISTERON
☎ 61.13.76
S.T. Dupont
ORFEVRES A PARIS

BAZAR DES ARCADES
Face à l'Hôtel de Ville - 04200 SISTERON - Tél. 61.05.86
JOUETS - CADEAUX
LISTE DE MARIAGE
-:- PORCELAINE - ORFEVRERIE - CRISTAUX -:-
PARKING ASSURE devant le magasin
Ouvert tous les jours sans interruption
Livraison à domicile

Pour vos
CRÉDITS AUTOMOBILES, EQUIPEMENTS, IMMOBILIERS, PRETS PERSONNELS
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
JEAN-PAUL CHAUVIN
RESIDENCE DU PARC - 04200 SISTERON - ☎ 61.31.78
est à votre ENTIERE DISPOSITION. Consultez-le !
C'est un spécialiste de l'ASSURANCE AUTO-KILOMETRE

la mode à sisteron ?
c'est L. J. diffusion
les meilleurs prix à sisteron ?
c'est encore L. J. diffusion
22 RUE MERCERIE TEL. 61.24.39

chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite - SISTERON Tél. 61.01.34
La Qualité En Plus...

SANITAIRE - CHAUFFAGES - VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
SERRURERIE - CONSTRUCTIONS METALLIQUES
300 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
Ets CANO S.A.R.L.
Entreprise fondée en 1946
Quartier Proviou Sud (Route de Gap) - ☎ 61.00.07
04200 SISTERON

LE N° 1 DU SPORT
Sous cette enseigne
un spécialiste

SISTERON-SPORTS SISTERON-SPORTS

SISTERON-VÉLO

L'EQUIPE LOCALE REMPORTE LE CHALLENGE PIERRE LANZA

A la mémoire de son regretté maire et joueur, le Sisteron-Vélo organisait le Dimanche 16 Août, son troisième Tournoi Pierre LANZA.

Cette compétition se déroulait sous forme de mini-Championnat, en deux groupes de 3 équipes, dont voici les résultats et les classements :

— GROUPE A : Sisteron-Vélo 1 - Laragne 0 ; Sisteron-Vélo 2 - Forcalquier 1 ; Forcalquier 1 - Laragne 5.

Classement : 1 Sisteron-Vélo 6pts ; 2 Laragne 4 pts ; 3 Forcalquier 2 pts.

— GROUPE B : St-Auban 1 - Herbolzheim 0 ; Gap 0 - St-Auban 1 ; Gap 0 - Herbolzheim 1.

Classement : 1 St-Auban 6 pts ; 2 Herbolzheim 4 pts ; 3 Gap 2 pts.

Matches pour l'attribution des places :

— Pour les 5me et 6me places : Forcalquier 1 - Gap 1 (Gap vainqueur aux penalties).

— Pour les 3me et 4me places : Laragne 1 - Herbolzheim 0.

LA FINALE

Après avoir observé une minute de silence à la mémoire de Pierre LANZA, M. MAGEN, adjoint au Maire, donnait le coup d'envoi de cette finale qui opposait ST-AUBAN à SISTERON.

La partie était tendue, fort disputée avec de nombreuses actions de part et d'autre.

La mi-emps intervenant sur le score de parité 0 à 0.

La décision se faisait à 5 minutes de la fin en faveur des Sisteronnais qui inscrivait coup sur coup 2 buts par Joseph CLARES et Alain PELLIER.

L'arbitre M. LANDREAT, assisté à la touche de MM. RONIN et VIBIEN sifflant le terme de cette rencontre sur la victoire des locaux par 2 à 0.

A l'issue de cette finale les 6 équipes se voyaient décerner leur récompense respective :

Les vainqueurs recevaient le Challenge Pierre LANZA, remis chaque année en compétition, et 13 médailles offertes par la Municipalié.

Les finalistes, la Coupe du Comité des Fêtes, LARAGNE, 3me, la Coupe du Crédit Agricole ; HERBOLZHEIM, 4me, la Coupe de la Banque Populaire ; Gap, 5me, la Coupe de la Caisse d'Epargne, Forcalquier, 6me, la Coupe du Crédit Lyonnais.

Félicitations à tous les joueurs Sisteronnais : Ribault, Latil, Burle, Meguedmi, Pellier J.-L., Celerien, J.-C. Clares, J. Pellier, A. Pellier, Guerri, Richaud, Duparchy, J. Clares, Colbert, Adamek, Bionier, Galvin, Vibien, Chouabia, Gérard et Hamman qui ont fait honner au Souvenir de P. LANZA.

— REMERCIEMENTS —

Le Bureau du Sisteron-Vélo remercie :

Les membres du Conseil Municipal qui ont bien voulu honorer de leur présence ce Challenge Pierre LANZA, le Comité de Jumelage, les services techniques pour l'aide qu'ils ont apporté à l'organisation de ce tournoi, M. Jacques CHEILAN qui a installé gracieusement la sonorisation, les généreux donateurs qui ont participé à la dotation (chalenge, médailles, Coupes et tombola) : la Municipalité, le Comité des Fêtes, le Crédit Agricole, la Banque Populaire, la Caisse d'Epargne, le Crédit Lyonnais et les Ets Montlaur, les arbitres du District de Provence : MM. Landreat, Ronin et Vibien.

Tous les participants (joueurs et dirigeants) des clubs en présence et tous les nombreux spectateurs qui ont contribué au succès de cette manifestation sportive, et vous donne rendez-vous pour le Tournoi 1982.

TIRAGE DE LA TOMBOLA

Nos 324 (billet orange) 1 jambon ; 564 (bilet orange) 1 filet garni ; 799 (billet orange) 3 bouteilles « Rouge » ; 82 (billet vert) 3 bouteilles « Rouge » ; 16 (billet vert) 3 bouteilles « Blanc ».

Les lots sont à retirer chez : M. Bessueille (Es Montlaur, les Plantiers).

— PROCHAINES RENCONTRES —

Le Sisteron-Vélo participera le Samedi 22 Août au Tournoi « Bernard POINCELET » qui aura lieu au POET en semi-nocturne et disputera 2 matches amicaux à Sisteron, le Mardi 25 Août à 18 h 30 contre Valensole et le Jeudi 27 Août à 18 h 30 face à Laragne.

TAXI DE LURE
JOUR et NUIT
TOUTES DISTANCES
Tél. 64. 38. 02
F. MOGE
04200 PEIPIN

C.O.S. - ÉCHOS

COMITE de PROVENCE - Saison 81-82

CHAMPIONNAT « HONNEUR »

— POULE de 10 : Orange - St-André - Aubagne - Eyragues - Istres - PTT Marseille - Bagnols - SMUC - Sisteron - Valréas.

MATCHES « ALLER »

— 27 Septembre 1981 : Orange - St-André ; Aubagne - Eyragues ; Istres - PTT Marseille ; Bagnols - SMUC ; Sisteron - Valréas.

— 4 Octobre 1981 : Eyragues - Orange ; PTT Marseille - Aubagne ; Bagnols - Istres ; Sisteron - St-André.

— 11 Octobre 1981 : Orange - PTT Marseille ; Aubagne - Bagnols ; Istres - Valréas ; Sisteron - SMUC ; St-André - Eyragues.

— 18 Octobre 1981 : Bagnols - Orange ; Valréas - Aubagne ; Sisteron - Istres ; SMUC - St-André ; PTT Marseille - Eyragues.

— 25 Octobre 1981 : Orange - Valréas; Aubagne - Sisteron ; Istres - SMUC ; Eyragues - Bagnols ; St-André - PTT Marseille.

— 8 Novembre 1981 : Sisteron - Orange ; SMUC - Aubagne ; Istres - St-André ; Valréas - Eyragues ; Bagnols - PTT Marseille.

— 15 Novembre 1981 : Orange - SMUC ; Aubagne - Istres ; Eyragues - Sisteron ; PTT Marseille - Valréas ; St-André - Bagnols.

— 29 Novembre 1981 : Valréas - SMUC.

— 6 Décembre 1981 : Istres - Orange ; Aubagne - St-André ; SMUC - Eyragues ; Sisteron - PTT Marseille ; Bagnols - Valréas.

— 13 Décembre 1981 : Orange - Aubagne ; Eyragues - Istres ; PTT Marseille - SMUC ; Bagnols - Sisteron ; St-André - Valréas.

— Le Championnat des « Réserves » est couplé avec le Championnat « Honneur ».

Le Calendrier des matches Retour sera publié dans le prochain Sisteron-Journal.

CADRES ET TABLEAUX
La Mételine - SISTERON
Encadrements
Restauration
☎ 61.28.87
Exposition permanente
(proximité SAPCHIM)

« LA BONNE ADRESSE »
BARTEX
POUR TOUS VOS ACHATS
TEXTILES
venez nous rendre visite !
Hommes - Femmes
Enfants
Toujours moins cher
ENTREE LIBRE
82, RUE DROITE
04200 SISTERON
☎ (92) 61.15.30

vêtements
Adolphe Lafont
Rayon Vêments A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette maison : Travail - Chasse - Sportwear...

DE TOUT POUR VOS LOISIRS - DE TOUT P

FAUCON-DU-CAIRE

FETE PATRONALE DES 22 ET 23 AOUT 1981

— SAMEDI 22 AOUT

15 h 00 : Concours de boules PETANQUE mixte (2 j. 3 b.) 400 F + les mises. Coupe Crédit Agricole. CONSOLANTE 100 F + les mises.

21 h 00 : Concours de BELOTE. 200 F + les mises. CONSOLANTE 50 F + les mises.

21 h 30 : GRAND BAL public gratuit avec l'orchestre Alain BERNARD et les « DRESDA ».

— DIMANCHE 23 AOUT

10 h 30 : Messe.
11 h 30 : Apéritif d'honneur.
15 h 00 : Concours de boules PETANQUE en triplettes choisies. 1 000 F + frais de participation. CONSOLANTE 300 F + frais de part.
16 h 00 : Jeux d'enfants et le petit cochon de « Radio Faucon ».
19 h 00 : Traditionnelle course à la fougasse.
22 h 00 : Tirage de la tombola. 1er prix 1 agneau de Faucon, 2ème prix 1 tableau C. Payet. Santons de Provence et nombreux lots.

Matinée et soirée : GRAND BAL public avec Alain BERNARD et les « DRESDA ».

Durant toute la fête : buffet, buvette.

AUBIGNOSC

FETE VOTIVE des 28, 29 et 30 AOUT

— VENDREDI 28 AOUT

21 h 00 : Super Concours de BOULES Mixte en Doublettes : Dotation : 600 F - Une Coupe est offerte par le CREDIT AGRICOLE de SISTERON (Participation : 20 F- 2 joueurs - 3 boules).

— SAMEDI 29 AOUT

14 h 30 : CONCOURS de BOULES en Triplettes : Dotation : 600 F - Participation : 30 F (3 joueurs - 2 boules). CONSOLANTE : Dotation : 200 F. Participation : 30 F (3 joueurs - 2 boules).
22 h 00 : GRAND BAL avec l'Orchestre attractif Claude RAVEL.

— DIMANCHE 30 AOUT

9 h 00 : CONCOURS de BOULES en Doublettes à la Longue : Dotation : 500 F - Participation : 20 F (2 joueurs - 3 boules).
10 h 00 : JEUX D'ENFANTS.
12 h 00 : APERITIF D'HONNEUR
14 h 30 : CONCOURS de BOULES en Doublettes : Dotation : 500 F. Une Coupe est offerte par le Conseiller Général : M. ESCANEZ - Participation : 20 F (2 joueurs - 3 boules). CONSOLANTE : Dotation : 200 F - Participation : 20 F (2 joueurs - 3 boules).
17 h 30 : APERITIF-CONCERT.
22 h 00 : GRAND BAL avec GEORG'Y SANDERS.

NOYERS-SUR-JABRON

FETE VOTIVE DES 29, 30, 31 AOUT et 6 SEPTEMBRE 1981

— SAMEDI 29 AOUT

14 h 00 : Concours de PETANQUE mixte à 3 joueurs. Prix : 500 F + 3/4 des mises (30 F par équipe). CONSOLANTE : 300 F + 3/4 des mises (30 F par équipe).
21 h 00 : Grand BAL avec la formation musette et moderne INDIANA.

— DIMANCHE 30 AOUT

9 h 00 : BALL-TRAPP - entraînement. Toutes les planches seront primées (planches amateurs et professionnels).
14 h 00 : GRAND BALL-TRAPP doté de très nombreux prix (1 600 F). Concours de PETANQUE, équipes de 2 joueurs. Prix : 500 F + 3/4 des mises (30 F par équipe). CONSOLANTE : prix 300 F + 3/4 des mises (30 F par équipe).
19 et 21 h : GRAND BAL avec l'orchestre CRYSTELIA.

— LUNDI 31 AOUT

9 h 00 : Concours de BOULES des enfants à la mêlée, limite d'âge 12 ans. 2 joueurs, 3 boules. Prix : 100 F + les mises (5 F par joueur).
14 h 00 : Concours de PETANQUE à la mêlée, 2 joueurs, 3 boules. Entrée 15 F par joueur. 1er prix : 2 jambons plus 4 bouteilles ; 2ème prix : 2 montres ; 3ème prix : 2 litres d'anis plus 2 bouteilles ; 4ème prix : 2 bouteilles de champagne. Consolante à la mêlée, entrée 15 F par joueur. Prix : 300 F + 3/4 des mises.
16 h 00 : JEUX D'ENFANTS.
21 h 00 : Concours de BELOTE. Prix : 200 F + 3/4 des mises (20 F par équipe). CONSOLANTE. Prix : 150 F + 3/4 des mises (20 F par équipe).

— DIMANCHE 6 SEPTEMBRE

9 h 00 : Concours de BOULES à la LONGUE. Jeu libre, 3 joueurs, 2 boules. Prix : 250 F + la totalité des mises (30 F par équipe).
14 h 00 : CONSOLANTE à la PETANQUE, 3 joueurs, 2 boules, équipes choisies. Prix : 300 F + 3/4 des mises (30 F par équipe).
18 h 00 : Tirage de la TOMBOLA.

LA SAULCE

FETE PATRONALE DES 28, 29, 30 et 31 AOUT 1981

— JEUDI 27 AOUT

18 h 00 : Concours de PETANQUE. 300 F + frais de participation.

— VENDREDI 28 AOUT

18 h 00 : (Bar Christiane) PETANQUE triplettes mixtes formées 1 000 F + frais de participation.

— SAMEDI 29 AOUT

11 h 30 : Apéritif offert à tous par le Comité des Fêtes et la maison Ricard (Jardin de la Mairie).
14 h 30 : (Bar Georges) PETANQUE. 1 300 F + frais de participation. Complémentaire : 300 F + frais de participation.
21 h 30 : BAL avec Marc DEVILLIERS.

— DIMANCHE 30 AOUT

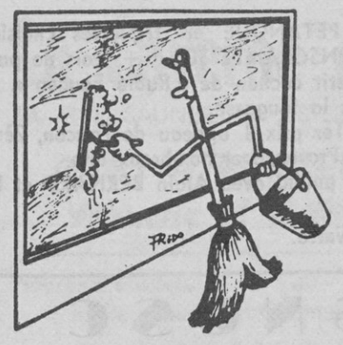
9 h 00 : (Les Hauches) Tir à la cible au fusil de chasse. Prix en nature plus coupe.
10 h 30 : Grande Messe chantée.
11 h 30 : (Hôtel Siméon) Apéritif-Concert.
14 h 30 : (Quartier de La Lauze) Pour la 1re fois dans les Htes-Alpes : GRAND MATCH DE MOTO-BALL. Moto-Club de Valréas contre une sélection Vaucluse-Provence. Entrée 30 F. Gratuit pour enfants — 13 ans.
18 et 21 h 30 : BAL avec l'orchestre Claude RAVEL.

— LUNDI 31 AOUT

8 h 30 : (Hôtel Siméon) JEU PROVENÇAL. Triplettes. 3 000 F + frais de participation + coupes.
10 h 00 : (Bar Georges) Concours de PETANQUE pupilles à la mêlée (gratuit) 300 F + coupes + prix en nature.
11 h 30 : (Bar Georges) Apéritif-Concert.
14 h 30 : (Hôtel Siméon) PETANQUE. 1 300 F + frais de participation. Complémentaire : 300 F + frais de participation.
14 h 30 : (Lotissement) Jeux pour enfants (— de 14 ans) 400 F de prix.
18 h 00 : (Hôtel Siméon) Apéritif-Concert.
En soirée : BAL musette avec l'Orchestre Serge TURENNE.

© VILLE DE SISTERON

ENTREPRISE YVES BOREL
04200 LES OMERGUES
ETUDE ET INSTALLATION
De chauffage (fuel, gaz, électricité etc...)
Chauffe-eau Solaire - Pompe à chaleur
Régulation de chauffage
Plomberie - Electricité
DEVIS GRATUIT
Tél. 61.23.33 après 19 heures ou 61.23.21 dans la journée

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Vitres
Devantures
Moquettes
Résidences
Appartements
RAMONAGE
PASTOR ROBERT
Le Gand — ☎ 61.10.33 — 04200 SISTERON

Agence l'ABEILLE
ASSURANCES
INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX
TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement
Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON ☎ 61.00.62

ELECTRICITE GENERALE
bâtiment - industrie
chauffage électrique
A. PARET ☎ 61.27.12 LE SIGNAVOUS
P. SCHWAB ☎ 61.21.17 LE TRIANON
04200 SISTERON

optique durance
PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76

MUTUALITÉ DES TRAVAILLEURS
à SISTERON, place de la République
TEL. : 61.14.94
COMPLEMENTAIRE MALADIE, HOSPITALISATION
Remboursement à 100 % des tarifs conventionnels
(+ Prime à la naissance, + Forfait cure thermale, Allocation décès, + Allocation longue maladie, + Allocation hospitalisation)
CHEZ NOUS : UNE COTISATION FAMILIALE UNIQUE
(quel que soit le nombre d'enfants)
RENSEIGNEZ-VOUS !...

La chronique de José Mirval...

Vous l'emporterez avec vous...

Avec les mois chauds de l'été, voici venir le rendez-vous d'amour avec Sisteron, la ville de magie, véritable perle précieuse des Alpes de Haute-Provence : Touristes, vacanciers, festivaliers, vous retrouvez le charme que distille la Segustero des Romains, la Sipcène et la Canteperdrix de Paul Arène.

Après quelques jours, quelques semaines, il vous faudra retrouver la maison ou l'appartement habituel et alors naîtra la nostalgie de vacances incomparables. Pour bercer vos regrets, vous aurez alors en votre possession un disque de haute qualité intitulé : « Musique dans la cathédrale de Sisteron », vendu - au prix de 50 F - au profit du grand orgue et votre acquisition aidera à la restauration de cet instrument, - dû au facteur Merklin, de Lyon - que Mathieu Latil offrit à la cathédrale Notre-Dame des Pommiers en 1888.

C'est M. André Roman, maire de Sisteron, qui, en août 1979 comme contribution à l'année 1980 qui fut celle du patrimoine, prit l'heureuse initiative de ce disque afin que la restauration de l'orgue put être réalisée, sans grever trop gravement, le budget de la ville. A cet effet, il fit appel à d'excellents artistes locaux qui, bénévolement, se mirent à sa disposition. C'est ainsi que naquit ce disque pressé par le « Kiosque d'Orphée » de Paris, d'après la prise de son du Sisteronnais Michel Jacob, un passionné du matériel professionnel. Son travail est bien méritoire : pour chaque prise de son - et il y en eu évidemment plusieurs afin que l'on pût choisir la meilleure d'entre elles ! - il lui fallut, chaque jour, monter et démonter son matériel qui pouvait tenter les voleurs ; or, chaque installation du matériel exigeait près d'une heure et demie ; de plus, Michel Jacob était contraint, pour réaliser chaque prise, de monter une perche longue de 7 m. Certes, ce fut homérique, mais les résultats sont probants, remarquables.

—o—

Passons aux commentaires qu'appelle ce disque prestigieux.

La face A débute par un majestueux « prélude » associé à une délicate et savante « Fugue en La mineur » de Jean-Sébastien Bach (Eisenach, 21 mars 1685 ; Leipzig, 28 juillet 1750).

Parmi l'œuvre considérable que le « Cantor de la Sankt Thomaskirche » à Leipzig légua à la postérité (1), le choix très heureux d'Antoinette Cabanes, titulaire des orgues de la Cathédrale de Sisteron, s'est porté sur ce « Prélude » et cette « Fugue » qu'elle exécute impeccablement, soulignant - non seulement le talent de cette bonne organisation, mais encore la richesse de l'inspiration, l'architecture impeccable des œuvres, la haute spiritualité et la foi sereine du compositeur.

A Georg Friedrich Haendel (Halle, 23 février 1685 - Londres 14 avril 1759), est dûe la « Sonate en Fa majeur Opus 1 n° 12 pour violon et base continue » dont l'« Adagio » et le « Largo » sont exécutés à la perfection par le violoniste Louis Civatte qu'accompagne, à l'orgue, Henriette Bontoux-Queyrel. Quelle communion artistique parfaite dans cette exécution que l'on écoute avec ravissement !

La face A du disque se termine par une autre œuvre de J.-S. Bach : le « Double concerto en Ut mineur » interprêtée par les deux artistes que nous venons de nommer auxquels s'est joint le hautboïste Fernand A. Martin qui, tout comme ses camarades, se révèle un artiste passionné et sensible. On ne peut qu'admirer, sans la moindre réserve, un jeu d'une telle perfection !

—o—

La face B est consacrée plus particulièrement à la Provence, en dehors de deux œuvres religieuses. Nous disons bien à la Provence, voire à Sisteron, car les œuvres en sont signées de la sisteronnaise Henriette Bontoux-Queyrel. Cette pianiste est absolument remarquable ; certes, elle avait tous les dons pour réaliser une carrière internationale, mais elle préféra rester fidèlement attachée à sa ville natale, elle y forme de nombreux élèves qui prendront la relève pianistique tant à Sisteron que dans toute la région.

Henriette Bontoux-Queyrel n'est pas seulement une pianiste tout particulièrement talentueuse, mais encore une compositrice de haute valeur artistique ; elle y adjoint les admirables qualités d'organiste que vous avez pu apprécier à l'écoute de la face A de ce disque. Précisons qu'Henriette Bontoux-Queyrel doit cette formation à Sauveur Bruschini, le prestigieux et savant titulaire de la paroisse St-Joseph (2) rue Paradis, à Marseille.

Dans sa « Rhapsodie provençale », la compositrice interprête démontre, tout à la fois, les extraordinaires qualités des différents jeux de l'orgue de la cathédrale N.D. des Pommiers, son propre jeu impeccable et la valeur toute classique de ses œuvres. Sa « Rhapsodie » rappelle l'atmosphère délicatement joyeuse, imprégnée de rêve, de tendresse, de soleil de cette chère Provence dont par sa musique, elle reconstitue l'âme même.

Amoureuse - Oh ! combien ! - du chantre par excellence de son pays : Paul Arène, elle a écrit une musique inspirée part toutes les fibres tant du cœur que de l'intelligence pour souligner - avec une sensibilité toujours en éveil et une délicatesse extrême, les moindres nuances de cette si belle poésie : « La Cigale ».

(1) - Quatre « Passions », cinq Messes, trois oratorios, plus de deux cents cantates d'églises, vingt-cinq cantates profanes, cent quarante-quatre chorales, six sonates, des préludes ou toccatas, des fugues, la « Passaglia », « Le Clavecin bien tempéré » des suites françaises et anglaises, des ouvertures, des concerti.

(2) - Pour cette paroisse instituée le 14 août 1831 par Mgr de Mazenod, fut édifiée cette église sur les plans de l'architecte Pascal Coste. Les travaux en commencèrent en 1833 pour ne se terminer qu'en 1854.

(A suivre)

José MIRVAL.

GEORGES PESCE
TERRASSEMENT
POUR PARTICULIERS
Gravier de Mallefougasse
Terre végétale
Tél. (92) 64.27.09
04200 PEIPIN

LA MESSE DU SOUVENIR

(suite de la 1re page)

La Chapelle comble, discrètement fleurie, le parvis où A.T.M. avait dressé des chaises (mais point encore assez), le parvis où l'on suivait l'office au-delà de la porte largement ouverte, ce parvis tout serré d'assistants, disaient assez que l'on avait eu raison de célébrer cette Messe.

Et là ! là, seulement des Sisteronnais : on était en « famille », de cette famille qu'unissait le souvenir d'un malheur commun.

—o—

Le Père Auger, dans son homélie, célébra justement la haute valeur des pélerinages comme des « chemins de rencontre, de convergence et d'union », et il appela cette Messe du Souvenir une messe de pélerinage. Et au-delà de ce 16 Août 1981, il demanda que désormais le dimanche qui suit le 15 Août soit le « Pélerinage du Souvenir » et qu'en cette Chapelle Notre-Dame du Château, on vienne se retrouver et se recueillir dans la mémoire des morts de 1944 mais aussi de tous les morts de la guerre ou de la violence.

Ainsi sera fait ! La présence de tant de Sisteronnais, la présence de Monsieur le Maire, celle de très nombreux Conseillers municipaux en sont un sûr et pieux garant.

—o—

A la fin de l'office, le Père Auger dont c'était à Sisteron la dernière messe, nous l'avons souvent rappelé, voulut dire au revoir à tous mais l'émotion l'en empêcha.

Il dit seulement : « Je ne peux pas ! Pardonnez-moi ! ».

Un poignant silence lui répondit, si l'on veut, alors qu'on eut voulu crier sa reconnaissance.

Il y avait dans tous les cœurs de ces larmes qu'on ne verse pas et qui empêchent la voix de s'élever.

P. C.

ELECTIONS CANTONALES DU CANTON DE LA MOTTE DU CAIRE

Roland GARCIN, instituteur, est *le candidat de la Majorité d'Union de la Gauche présenté par le Parti Communiste Français* le 6 septembre à l'élection destinée au remplacement de M. Marcel Massot, décédé.

Roland GARCIN est conseiller municipal de la commune de Thèze et membre du comité fédéral des Alpes de Haute-Provence du PCF.

Homme de masse, il est connu dans tout le canton pour son activité syndicale et pour ses prises de position en faveur des intérêts des travailleurs, en particulier des agriculteurs.

Roland Garcin est marié, père de deux enfants, il est âgé de 30 ans. Il était candidat du PCF lors des précédentes élections au Conseil Général en 1976 et depuis avec son parti et les élus communistes il n'a cessé de mener l'action pour le changement de politique dans notre pays, contre l'élargissement du marché commun, notamment, pour l'augmentation des revenus agricoles, pour l'emploi et le maintien des écoles en milieu rural.

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

« MALSAPINE »
Société à Responsabilité limitée au Capital de 20 000,00 F
Siège Social :
NOYERS-sur-JABRON
« Les Peyrouries »

—o—

AVIS DE CONSTITUTION

—o—

Aux termes d'un acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 18 Août 1981,

Il a été constitué, sous la dénomination suivante « MALSAPINE » une société à responsabilité limitée ayant pour objet l'exécution de tous travaux de construction de bâtiments ou logements et, généralement toutes entreprises de maçonnerie, travaux publics ou autres.

Le siège social a été fixé à NOYERS-sur-JABRON (04) « Les Peyrouries »,

La durée de la société a été fixée à 50 années à compter de la date de son immatriculation au Registre du Commerce, sauf dissolution anticipée ou prorogation.

Les associés n'ont effectué que des apports en numéraire, dont le montant s'élève à la somme de 20 000 Francs.

Le capital social formé par les apports des associés s'élève à la somme de 20 000 F ; il est divisé en 200 parts sociales de 100 F chacune, entièrement souscrites et intégralement libérées, lesquelles ont été réparties entre les associés dans la proportion de leurs apports.

M. Marc JOUVEAU, Ouvrier-Maçon, demeurant à St-AUBAN-DURANCE (04) et M. Ahmed BELKACEM, Electricien, demeurant à PEYRUIS (04) sont gérants associés de ladite société et ont les pouvoirs les plus étendus pour contracter au nom de la société et l'engager pour tous les actes et opérations entrant dans le cadre de l'objet social, sans limitation.

La société sera immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés au Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE.

POUR AVIS ET MENTION
Maître BUES, Notaire.

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie
AYASSE
Jean - Paul
Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON
Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

POUR LOUER, POUR VENDRE, OU POUR ACHETER,
faites passer une Petite Annonce dans SISTERON-JOURNAL

Etude
de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

—o—

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

—o—

DEUXIEME INSERTION

—o—

Suivant acte reçu par Maître BUES, Notaire à SISTERON, le 31 Juillet 1981, enregistré à SISTERON le 4 Août 1981, Folio 57, bordereau 106/2.

Monsieur Georges Alain Raymond ANDRE, commerçant, demeurant à SISTERON, 31, rue Saunerie,

A vendu à Madame Edwige Simone Antonia MIELE, secrétaire, demeurant à SISTERON, 2, place de la République :

Un fonds de commerce de Bimbeloterie, bazar, jouets, maroquinerie, articles de fumeurs, articles de pêche et de chasse, gérance de débit de tabac, connu sous le nom de « DEBIT DE TABACS », sis à SISTERON, 31, rue Saunerie (R.C. A 309 578 516),

Moyennant le prix principal de CENT SOIXANTE CINQ MILLE FRANCS, s'appliquant aux éléments incorporels pour 157 750,00 francs et au matériel pour 7 250,00 francs.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues à SISTERON, en l'étude de Maître Jean-Claude BUES, Notaire, où domicile a été élu à cet effet, dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi.

Pour deuxième insertion.
Signé : J.-C. BUES,
Notaire.

SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE DE LA BEAUME
Au capital de 150 000 F
Siège Social : MALLEFOUGASSE
(Alpes de Haute-Provence)
Domaine de la Beaume

—o—

AVIS DE CONSTITUTION

—o—

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON (Alpes de Haute-Provence), le 11 Août 1981, il a été constitué une société dont les caractéristiques principales sont les suivantes :

Dénomination Sociale :
SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE DE LA BEAUME.

Forme :
Société Civile.

Capital Social :
CENT CINQUANTE MILLE FRANCS.

Objet Social :
Acquisition ou prise en location par tous moyens de droit, de tous immeubles bâtis ou non bâtis, ruraux ou urbains, en vue de leur exploitation directe ou indirecte, par bail, location ou autrement, et après tous aménagements et constructions s'il y a lieu.

La réalisation de la totalité ou de parties des immeubles sociaux bâtis ou non bâtis, par voie d'échanges, de ventes ou apports en société, les ventes et échanges pouvant être consentis en tout ou en partie. Et généralement, toutes opérations quelconques pouvant se rattacher à cet objet, pourvu qu'elles ne modifient pas le caractère civil de la société.

Durée :
50 ANS à compter de l'immatriculation au Registre du Commerce et des Sociétés.

Apports :
150 000 Francs en numéraire.

Gérant :
Monsieur Alain MANUGUERRA, demeurant à MARSEILLE (4e), 2, Impasse Velten.

La société sera immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés tenu par le greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE (Alpes de Haute-Provence).

POUR AVIS UNIQUE.
Me Jean-Claude BUES,
Notaire.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Directeur - Gérant : René GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON

© VILLE DE SISTERON